

如何組織工廠生產

著爾契卡蘇·Я·Л

譯 英 百 祝

行發屋書宏作

蘇聯經濟建設叢書

蘇聯經濟建設叢書

第四十種

如何組織工廠生產

蘇·Я·Л·契契可夫著

祝百英譯

作經書局刊行

1951

如何組織工廠生產

小序	三
緒論	五
第一章 社會主義企業的組織原則	二三
一 企業工作的計劃性	二七
二 對勞動的共產主義態度	三三
三 企業管理的國家性	三九
第二章 社會主義企業組織的任務	四二
一 不斷增加生產出品量	四四
二 有系統地革新出產品、不斷改進和改良生產品質	四九

三	盡量提高勞動生產率·····	五六
四	最高度運用生產固定基金·····	六二
五	嚴厲節約並省儉物質資源的使用·····	六七
六	不斷減低生產成本並提高生產盈利·····	七二
七	合理運用流動資金並加速其周轉·····	八一
八	改進勞動條件、提高幹部政治意識及文化技術水準·····	八七

小序

社會主義企業，主要是工業企業，即工廠或綜合工廠（即多廠合成的企業），其組織與管理方法，在目前的蘇聯是進步完備得很高度了。這自然不是從社會主義建設一開始就是如此，而是經過了三十年的經驗和創造才形成的。而現在，在這方面，自然尚在進步中。

因為社會主義的企業，是歷史上的創舉，所以它的計劃性的組織與管理，處處有待創造。今日蘇聯企業的完備形式，其所以不能在社會主義建設的初期即行具備的首先原因，固是由於社會主義國民經濟的發展水準尚低，尚待推進，所以組織管理形式亦不能高度周密，而其另一原因，是因為當時的經驗和創造，尚不充分。今天，我國的經濟雖然尚處於新民主主

義時代，可是已經有了國營企業，即社會主義的工廠，並且是國家所依以必須去領導全國經濟的支柱。這一任務，甚至較之直接建設社會主義經濟的國家更爲艱巨，所以要求於國營工廠的責任自亦更大，而其更需有特別優越的組織力量，自屬顯然。所以現在我們來迎頭趕上的接受蘇聯的先進經驗，決沒有「越過階級」之嫌，反是恰合客觀的要求。

社會主義經濟，是有計劃的經濟。爲了有計劃地來經營工廠，首先就需要知道「如何組織工廠生產」。工廠組織形成後，進一步就是「如何管理工廠」。工廠的基本任務是生產。在社會主義工廠中，生產不是盲目進行的，而是有計劃地進行的，所以，「如何編訂生產計劃」，是工廠的骨幹任務。在計劃生產中，不論是產品、產量、品質、費用、勞動消耗、物料、工資、……都是依據嚴格的科學技術標準的。這些標準，稱爲「技術定額」。因此必須懂得「如何編定技術定額」。全廠的活動，從定額、計

劃、管理、……以至執行，都是採取「民主管理」的作風，其具體重要表現之一，就是「生產會議」。「如何組織生產會議」，就成為必要的知識。

這就是我們翻譯這五本小冊子，（「如何組織工廠生產」，「如何管理工廠」，「如何組織生產會議」，「如何編訂工廠生產計劃」，「如何編訂技術定額」）的動機。我們要搞好生產，這五本小冊子應該是我們國營工廠，自經理廠長至每一工人，都必須學習的生產手冊。私營工廠為增強其自身的組織並推動其機構的進步，亦應細心參考。原文內容，深刻具體，文字深入淺出，釋筆亦盡量求其通俗，於必要時略加註譯。

此外就有「經濟核算」和「工資制度」等問題，準備陸續譯出，以供讀者。

本小冊「如何組織工廠生產」，同時就是本書屋將彙譯出版的「工業

生產全書」(二名「工廠管理全書」)的第一小分冊。「工廠管理全書」，原文是蘇聯「機器製造百科全書」第十五冊，標題為「生產組織與生產經濟」，譯為我國通行習語，即如上述。

為同時充作本叢書的工廠建設部份小冊，不得不另題為書名，另分章節，本小冊之成為「工業生產全書」時，其標題應為：

「第一章

社會主義企業組織與生產管理原則

社會主義企業組織的原則和任務

緒論

……」

所以本小冊內的章節，是專為小冊計而加入的，並此聲明。

緒論

管理社會主義國民經濟的組織原則的學說，是由世界上第一個工農社會主義國家的奠基者和組織者，蘇維埃人民的偉大領袖，列寧和斯大林同志所創造的。列寧關於社會主義生產組織原則的主旨，是在準備偉大十月社會主義革命的時期中，在國內戰爭年代中，並且在復興初期中，所確定下來的，而在斯大林同志的著作中，得到其繼續的開展，使之適合於勝利地建設社會主義社會，並且逐漸轉入共產主義高級階段的條件。

對於科學地研究社會主義企業組織問題，發生基本決定性的作用，就是斯大林同志關於生產工具社會主義國家公有財產制的學說。這一公有制是全民的成就，足以造成企業的聯繫和統一，以代替企業的散漫，並且保

證社會主義社會中的生產力和人們的生產關係間的充分配合。

斯大林同志加深了並且多方面發展着列寧關於社會主義生產計劃的學說；他證明計劃的客觀必要性，是我們經濟的最重要法則，並且以全國國民經濟範圍內以及個別社會主義企業中布爾什維克式的計劃理論和方法，武裝了蘇維埃人民。

斯大林同志揭示社會主義生產之集中於最巨大企業之偉大優越性，奠定了專業化和合理的合作的道路，並且同時指出，必須反對臃腫主義，非常狹隘的專業化，而進行大型、中型和小型企業的有計劃的配合，並且顧計到生產力的合理配置。

斯大林同志，透澈地研究了社會主義企業和農業中的勞動組織問題的全部問題，包括工資組織、技術定額、工人幹部再生產、有計劃地保證給企業以熟練工人及生產幹部、鞏固和推進社會主義勞動紀律諸問題。斯大

林同志，把列寧關於社會主義競賽的學說，提高到難以達到的高度。他揭示社會主義競賽的意義，是建設社會主義的共產主義方法，賦予蘇維埃人民以建設新企業的感召力，以精通新技術和革命性的革新運動的感召力。斯大林同志關於社會主義勞動的偉大學說，認為社會主義勞動是榮譽、光榮、剛毅和英勇的事業；成為我們發展的強大動力；成為蘇維埃人民，在斯大林五年計劃年代中，在偉大衛國戰爭年代中，在戰後國民經濟復興和強有力發展的全時期中，爭取完成黨和政府任務的鬥爭中，之無可比擬的前進的泉源。

關於社會主義地組織工業企業的學說中之最名貴的寶藏，就是斯大林同志論述管理、統一領導、布爾什維克式領導方法、選擇和配置幹部、審查執行諸問題的著作。斯大林同志無比地加深了並且擴大了列寧的管理理論，徹底地推進之，使之適用於爭取社會主義工業化的條件，適合于爭取

完成社會主義社會的條件，以及適合於爭取逐漸轉入共產主義高級階段的條件。與斯大林同志的關於管理學說發生有機關係的，就是他的有關幹部作用、幹部訓練、幹部培養、幹部提拔、掌握布爾什維主義以及經濟領導和政治領導的有機性統一方面之天才指示。

斯大林同志揭發了社會主義擴大再生產的泉源和動力。他創立社會主義工業化的理論，確定社會主義工業中勞動生產率無限制地提高的基本因素，指示社會主義生產合理化、社會主義工業中技術不斷改進、生產程序機械化和自動化的道路。斯大林同志研究出工業內部蓄積問題，有系統地降低成本和提高社會主義企業盈利問題。他發現在社會主義計劃經濟條件下之變形的價值的作用，並在理論上奠定蘇聯貨幣和蘇維埃商業的作用。

斯大林同志推進了社會主義經濟核算的理論，作為計劃性領導社會主義企業經濟的方法，作為社會主義蓄積的槓桿。

偉大的斯大林關於社會主義生產組織、尤其是關於社會主義工業企業組織的學說之理論上的深奧和多面性，是真正無窮無盡的。

列寧、斯大林關於社會主義生產組織的學說，是反映在黨的最重要的文件上，反映在聯共（布）黨全國代表大會、全國臨時代表會議和中央委員會的決議上，也反映在社會主義國家的法律中和蘇維埃政府的決議中。根據列寧、斯大林的學說，根據黨和政府的決議，根據祖國前進企業的實際經驗，根據科學研究機構、計劃草擬機構及其他機構在社會主義建設中所系統化和綜合化的這些實際經驗，就創立起社會主義工業企業組織的科學，建基於社會主義的政治經濟學的規律性上。

機器製造企業組織的科學，是研究社會主義經濟規律在機器製造企業中實踐的表現和特點，並且也根據國家經濟計劃、根據企業工作者對自己勞動的共產主義態度，並且根據企業工作者掌握社會主義機器製造業的前

進技術，來研究複雜的、高度生產率的和經濟化的工作條件。

根據共產黨和蘇維埃政府的經濟政策，機器製造企業的組織的科學，就是增加生產泉源、改良生產品質的條件和方法，固定基金最充分適當的運用，物料、工具、動力和燃料的節約，成本的降低，盈利的增加和企業流動資金周轉率的加速，有系統的技術程序的保證，不斷提高幹部的政治和文化技術水準，展開社會主義競賽以及發揚全體勞動者的創造動機。

企業組織的科學，是系統化和綜合化前進工廠，前進車間，前進工作組和斯塔哈諾夫工作者，關於社會主義勞動組織、計劃、技術準備、生產計算、生產管制和生產服務及其資金供應諸方面的經驗。

特別良好的條件，是在促進社會主義企業組織科學的建立，並且在社會主義建設過程中，促使不斷地發展和充實這一科學的內容。這些特別良好的條件，就是社會主義生產方式所特有的生產力和生產關係之間的完全

符合。這種符合，開闢了無限的可能，以發展國民經濟，並且最廣泛地運用科學於一切社會生產部門。

有科學根據地解決社會主義企業的生產組織任務的必要性，首先是由於生產工具和生產手段的社會公有制，由於不斷的擴大企業規模，由於複雜化生產內部聯繫，由於不斷的技術進步，以及由於幹部在數量上和文化技術上的提高。社會主義企業組織科學的發展，是在共產黨和蘇維埃政府的領導和積極協助下實現的。計劃經濟所特有的可能，即毫無限制地在各工業部門間、機器製造業各專業分門間以及各別企業間的交換經驗的可能，亦有最重大的意義。

就根據這種基礎，實現着有系統地科學地綜合社會主義企業的前進組織的經驗，來繼續普及這種實踐。例如，流水式生產組織的經驗，最初是由汽車製造廠和拖拉機工業所積聚，後來就普遍化並且應用於其他大宗生

產部門的企業中去了，此後也應用之於成套（譯註：多種機件合成一套）機器製造工廠中去了。首先精通成套流水式（變換流水式）生產組織方法的，就是工具機製造廠，而由於繼續研究和綜合的結果，就勝利地轉用之於動力機器、農業機器、鐵道建築機器及其他許多部門成套機器製造上。

技術上領導工業的整個系統機構，對於形成社會主義企業組織科學的創造過程，都是有份的。在這方面發生非常重要作用的，就有科學研究院和計劃草擬機構，技術協助組織以及大學的專門講座，而它們都是在其工作中，依靠着前進企業、依靠着工廠的進步組織經驗的。就靠這種途徑，在爭取提前完成第一次斯大林五年計劃鬥爭中，才奠定了社會主義企業技術經濟計劃的基礎，而這種計劃是表現為「技術生產財務計劃」（譯註：技術生產財務計劃 **Техпромфинплан** 是工廠中有關生產的計劃的總

稱）。一九三一年列寧格勒「光明」廠和「北線」廠所產生的技術生產財務計劃的編訂經驗，指明大事改進社會主義工廠計劃的具體道路和可能。這一經驗，獲得黨領導機關良好的評價；這種經驗受到科學工作者、工程師和經濟工作人員方面周詳的研究和綜合，然後就轉用之於社會主義工業的一切部門。

在技術經濟機構和企業間相互協助之下，也建立了類似的有關工廠設備的「計劃預防性」修理的制度，現在已經普及應用之於一切工業部門之中。現在，每一蘇維埃企業，欲對其固定資金採用計劃預防性的修理，就有可能採用有組織的制度。這種制度，已積有工廠的長期實際經驗，並且在計劃草擬機構和科學研究機構的積極協助之下，將其綜合起來。

全部強有力的科學技術宣傳工具，又大為促進社會主義企業間的組織經驗的交換。這些工具是社會主義國家所提供；而運用之以達到這些目